

**Fiche individuelle d'activité
2020**

Nom : Fontaine

Prénom : Béatrice

Établissement public d'affectation statutaire ou d'exercice :
Université de Tours

Unité de recherche d'appartenance : E.A. 4428 DYNADIV

Responsable : Emmanuelle HUVER

Informations générales

Statut : Attachée Temporaire à l'Enseignement et à la Recherche, doctorante

Date de naissance : 26/04/1959

Adresse de courriel : beatrice.fontaine@univ-tours.fr

Section du CNU et / ou du Comité National CNRS : 07 – Sciences du langage

1) THEMES DE RECHERCHE DÉVELOPPÉS

Axe global : Didactique des Langues et cultures, matériels didactiques (élaboration et réception), représentations de l'espace social

Mots clés : Didactique, manuels de français et d'anglais langue étrangère, occultation, euphémisation, imaginaire(s), réception

2) POINTS FORTS DES ACTIVITÉS DE RECHERCHE

Sujet de la thèse de doctorat :

Occultation et euphémisation dans les manuels de langue : formes, fonctions et enjeux en Didactique des Langues et cultures

Résumé de la thèse :

Les représentations que les manuels donnent des pays dont ils enseignent la langue sont le résultat non seulement de considérations d'ordre pédagogique et didactique mais aussi d'un imaginaire à la fois institutionnel, social et personnel.

Si les objectifs d'enseignement/apprentissage sont facilement identifiables notamment en raison du recours au CECRL, l'imaginaire ouvert, diffus qui préside aux représentations est, quant à lui, complexe à lire, d'autant plus qu'il est indirectement présent dans ce qui est donné à voir, mais aussi - et surtout peut-être - dans ce qui ne l'est pas.

Ce travail entend questionner cette « zone d'ombre », c'est-à-dire ces contenus non traités ou euphémisés ayant trait aux représentations des espaces sociaux et des communautés linguistiques pour en repérer les formes, les fonctions ainsi que les enjeux qu'ils constituent en didactologie- didactique des langues et des cultures.

Le traitement de la problématique s'appuiera sur un corpus de méthodes de Français Langue Etrangère et d'Anglais Langue Etrangère et comportera une perspective diachronique. Quelles similitudes et quelles différences existe-t-il quant à la part d'implicite et à son rôle dans ces manuels ? Les thématiques non traitées ou euphémisées y sont-elles diversement déclinées ? Une évolution se dessine-t-elle dans l'appréhension des thématiques concernées ? De manière générale, pourquoi certains contenus sont-ils systématiquement évités alors que l'on peut considérer qu'ils participent amplement de l'espace social et de sa complexité ? Par ailleurs, pourquoi les thématiques sont-elles le plus souvent traitées de manière euphémisée sans convoquer la profondeur historique qui les sous-tend ? S'agit-il d'assumer des contraintes imposées par la communauté didactique au sens large ou bien s'agit-il d'impensés ?

Il s'agira ainsi d'étudier qualitativement les processus à l'œuvre dans l'élaboration des manuels ainsi que les réceptions des enseignants et/ou des apprenants compte tenu de leur situation et de leur histoire dans le cadre d'une approche à la croisée de l'anthropologie, de l'analyse du discours, de la sociolinguistique, de la phénoménologie et de la didactique des langues et cultures.

3) PARCOURS

Après une maîtrise d'Administration Economique et Sociale (Tours), je me suis consacrée à des études de traduction (Paris). J'ai par la suite entrepris un parcours de Lettres modernes qui m'a permis de soutenir une thèse de doctorat (Tours). J'ai ensuite obtenu le Master 1 de Didactique des Langues (Le Mans) puis le Master 2 de Sociolinguistique et Didactique des Langues de l'Université de Tours avec un mémoire portant sur les représentations de l'espace social dans les manuels de FLE. J'enseigne depuis 1988 le FLE à l'Université en Italie. Cette année, je suis Attachée Temporaire à la Recherche et à l'Enseignement à l'Université de Tours (Département de Sodilang).

4) PUBLICATIONS ET COMMUNICATIONS (préciser la pagination)

- a. Livres en auteur seul
- b. Livres à plusieurs auteurs
- c. Directions de revues et ouvrages collectifs
- d. Articles scientifiques
 - d.1- dans des revues ou ouvrages à comité de lecture
 - d.2- dans des actes de colloque
 - d.3- dans d'autres publications (revues d'interface notamment)
- e. Conférences plénières à l'invitation du Comité d'organisation dans un colloque national ou international
- f. Autres conférences invitées
- g. Comptes rendus de lectures scientifiques
- h. Communications à des colloques sans actes
- i. Autres
Organisation de symposiums / ateliers

5) TRAVAUX DE DIFFUSION ET DE VULGARISATION

- a. Conférences d'interface, conférences dans des séminaires de master ou de doctorat

- b. Organisation de manifestations d'interface
- c. Articles professionnels dans des revues d'interface
- d. Outils didactiques

6) ACTIVITÉS INTERNATIONALES

>> (conférences invitées dans des universités étrangères, contrats, séjours à l'étranger de plus de 2 semaines, ...)

7) ACTIVITÉS D'ENCADREMENT de la recherche (HDR, Thèses, M2R)

Encadrements de thèses

Jurys de thèse

Comités de suivi

Encadrement de M2R

8) PRINCIPALES RESPONSABILITÉS SCIENTIFIQUES ET ADMINISTRATIVES

>> indiquer les dates et éventuellement la décharge de service associée à ces fonctions

- a. **Instances scientifiques universitaires**
- b. Programmes de recherche
- c. Organisation de colloques nationaux / internationaux
- d. Organisation de journées d'études
- e. Responsabilité de revues et collections scientifiques
- f. Expertise nationale et internationale
- g. Membre de comités scientifiques / de lecture

Membre du comité scientifique de revues

Membre du comité scientifique d'ouvrages ou numéros de revue

Membre du comité scientifique de colloques

h. Divers

9) RESPONSABILITES DE FORMATIONS / FILIERES

>> indiquer les dates et éventuellement la décharge de service associée à ces fonctions

Responsabilités nationales

Responsabilités actuelles

2019-2020

Attachée Temporaire à l'Enseignement et à la Recherche

Responsable pédagogique du Diplôme universitaire FLE et du module FLE Licence.

Responsabilités antérieures

10) ACTIVITÉS D'ENSEIGNEMENT

2019-2020

Enseignements et Tutorats :

- Linguistique et enseignements des langues
- Culture, interculturel et altérité en classe de langue
- Dimensions culturelles et enjeux d'appropriation
- Réflexivité, posture de chercheur et d'enseignant
- Vers des pratiques professionnelles contextualisées

11) AUTRES ACTIVITÉS